

KULLANMA TALİMATI

PAVULON 2 mg/ml, Enjeksiyonluk çözelti
Damar yolu ile kullanılır.

- **Etkin madde:** Her ml PAVULON 2 mg panküronyum bromür içerir.
- **Yardımcı maddeler:** Sodyum asetat, sodyum klorür, asetik asit ve enjeksiyonluk su

Bu ilacı kullanmaya başlamadan önce bu KULLANMA TALİMATINI dikkatlice okuyunuz, çünkü sizin için önemli bilgiler içermektedir.

- *Bu kullanma talimatını saklayınız. Daha sonra tekrar okumaya ihtiyaç duyabilirsiniz.*
- *Eğer ilave sorularınız olursa, lütfen doktorunuza veya eczacınıza danışınız.*
- *Bu ilaç kişisel olarak sizin için reçete edilmiştir, başkalarına vermeyiniz.*
- *Bu ilacın kullanımı sırasında, doktora veya hastaneye gittiğinizde doktorunuza bu ilacı kullandığınızı söyleyiniz.*
- *Bu talimatta yazılanlara aynen uyunuz. İlaç hakkında size önerilen dozun dışında **yüksek veya düşük** doz kullanmayınız.*

Bu Kullanma Talimatında:

1. **PAVULON nedir ve ne için kullanılır?**
2. **PAVULON'u kullanmadan önce dikkat edilmesi gerekenler**
3. **PAVULON nasıl kullanılır?**
4. **Olası yan etkiler nelerdir?**
5. **PAVULON'un saklanması**

Başlıkları yer almaktadır.

1. PAVULON nedir ve ne için kullanılır?

PAVULON, kas gevşeticileri olarak adlandırılan ilaç grubunun bir üyesidir.

PAVULON Enjeksiyonu, sezaryen dahil olmak üzere ameliyat sırasında ve yoğun bakımda kasların gevşetilmesi için kullanılır.

2. PAVULON'u kullanmadan önce dikkat edilmesi gerekenler

PAVULON'u aşağıdaki durumlarda KULLANMAYINIZ

Eğer panküronyuma, bromür iyonuna ya da PAVULON'daki yardımcı maddelerden herhangi birine karşı aşırı duyarlılığınız (alerjiniz) varsa.

Böyle bir özelliğe sahipseniz, anesteziistinize söyleyiniz.

PAVULON'u aşağıdaki durumlarda DİKKATLİ KULLANINIZ

- Tıbbi geçmişiniz, PAVULON'un sizde kullanılmasını etkileyebilir. Eğer sizde aşağıdaki özelliklerden biri varsa ya da daha önce mevcut olmuşsa, uzman doktorunuza söyleyiniz:
 - kas gevşeticilere karşı alerji
 - böbrek fonksiyonunda azalma veya böbrek hastalığı
 - kalp hastalığı, yüksek tansiyon
 - dem (sıvı tutması, örneğin ayak bileklerinizde şişlik olması)
 - karaciğer veya safra kesesi hastalığı ya da karaciğer fonksiyonunda azalma
 - sinirleri veya kasları etkileyen hastalıklar (myastenia gravis)
- Belirli tıbbi durumlar, PAVULON'un etki mekanizması tzerinde etkili olabilir. Örneğin:
 - kandaki potasyum düzeylerinin düşük olması
 - kandaki magnezyum düzeylerinin yüksek olması
 - kandaki kalsiyum düzeylerinin düşük olması
 - kandaki protein düzeylerinin düşük olması
 - vücudunuzun su kaybetmiş olması (dehidrasyon)
 - kanda çok fazla asit bulunması
 - kanda çok fazla karbondioksit bulunması
 - genel hastalık - sağlık durumunuzun bozuk olması
 - aşırı kilolar
 - yanıklar
 - vücut sıcaklığınızın çok düşük olması (hipotermi)

Eğer bu durumlardan herhangi biri sizde varsa, anesteziistiniz sizde kullanılacak PAVULON dozunu belirlerken bunu göz önünde tutacaktır.

Bu uyarılar geçmişteki herhangi bir dönemde dahi olsa sizin için geçerliyse lütfen doktorunuza danışınız.

Hamilelik

Hamileyseniz veya hamile olma olasılığınız varsa bunu anesteziistinize bildiriniz. Anesteziistiniz size PAVULON verebilir ama önce durumunuzu kendisine bildirmelisiniz.

Tedaviniz sırasında hamile olduğunuzu fark ederseniz hemen doktorunuza veya eczacınıza danışınız.

Emzirme

İlacı kullanmadan önce doktorunuza veya eczacınıza danışınız.

Eğer emziriyorsanız, bunu anesteziistinize bildiriniz. Anesteziistiniz size PAVULON verebilir ama önce durumunuzu kendisine bildirmelisiniz.

Araç ve makine kullanımı

Doktorunuz PAVULON verilmesi sonrasında ne zaman güvenli bir şekilde araç ve makine kullanabileceğinizi size bildirecektir. Ayıldıktan sonraki 24 saat içinde araç ve makine kullanılması önerilmez.

PAVULON'un içerisinde bulunan bazı yardımcı maddeler hakkında önemli bilgiler
PAVULON her ampulde 23 mg'dan daha az sodyum içerir, bu nedenle tuz içermez olarak kabul edilebilir.

Diğer ilaçlar ile birlikte kullanımı

Eğer reçeteli ya da reçetesiz herhangi bir ilacı Őu anda kullanıyorsanız ya da son zamanlarda kullandınız ise anesteziistinize söyleyiniz. Bu bilgi doktorunuzun sizde kullanması gereken PAVULON dozunu hatasız bir Őekilde belirlemesine yardımcı olacaktır.

AŞağıdaki ilaçlar PAVULON'un etkilerinde deęiŐiklik yapabilir:

- PAVULON'un etkilerini artıran ilaçlar:
 - Yoğun Bakım Bölümü'nde belirli anti-enflamatuvar ilaçların (kortikosteroidlerin), PAVULON ile birlikte uzun süre kullanılması
 - bakteri enfeksiyonlarının tedavisinde kullanılan belirli ilaçlar (antibiyotikler)
 - bipolar bozuklukta kullanılan belirli ilaçlar (lityum)
 - kalp hastalıklarının veya tansiyon yüksekliğinin tedavisinde kullanılan belirli ilaçlar (kinidin, kalsiyum antagonistleri, beta-bloker ajanlar)
 - sıtma tedavisinde kullanılan belirli ilaçlar (kinin)
 - idrar söktürücü ilaçlar (diüretikler)
 - magnezyum tuzları
 - lokal anestetikler (lidokain, bupivakain)
- PAVULON'un etkilerini azaltan ilaçlar:
 - sara ilaçlarının uzun süre kullanılması (fenitoin ve karbamazepin)
 - pankreas iltihabında, kan pıhtılaŐması bozukluklarında, akut kan kaybında kullanılan ilaçlar (proteaz inhibitörleri: gabeksat, ulinastatin)

Ameliyat öncesinde veya sırasında size PAVULON'un etkilerinde deęiŐiklik yapabilecek daha baŐka ilaçlar da verilebilir. Bunlar belirli anestetikleri, diğer kas gevŐeticilerini ve fenitoin gibi ilaçları içermektedir.

PAVULON aşağıdaki ilaçların etkilerinde deęiŐiklik yapabilir:

- Lokal anestetiklerin (lidokain) etkileri artabilir

Eğer reçeteli yada reçetesiz herhangi bir ilacı Őu anda kullanıyorsanız veya son zamanlarda kullandınız ise, lütfen doktorunuza veya eczacınıza bunlar hakkında bilgi veriniz.

3. PAVULON nasıl kullanılır?

Uygun kullanım ve doz/uygulama sıklığı için talimatlar:

Anesteziist, ihtiyaç duyduğunuz PAVULON dozunu, aşağıdaki faktörlere göre belirleyecektir:

- Kullanılacak anesteziğin tipi
- Ameliyatın beklenen süresi
- Almakta olduğunuz diğer ilaçlar
- Sağlık durumunuz

PAVULON size, cerrahi girişim öncesinde ve/veya sırasında verilecektir. Genellikle kullanılan doz, vücut ağırlığınızın her kilogramı için 0.08-0.1 mg panküronyum bromürdür ve bu dozun etkisi 75-100 dakika devam eder. Cerrahi girişim sırasında PAVULON'un etkisinin devam edip etmediği kontrol edilecektir. İhtiyaç duyduğunuzda size ilave dozlar verilebilir

Doktorunuz hastalığınıza bağlı olarak ilacınızın dozunu belirleyecek ve size uygulayacaktır.

Uygulama yolu ve metodu:

PAVULON sizin, kendi başınıza kullanacağınız bir ilaç değildir. PAVULON bir toplardamara, çözelti şeklinde enjekte edilir. Tek bir doz olarak ya da devamlı damara zerk şeklinde verilebilir.

Enjeksiyonlar bir doktor veya bir hemşire tarafından yapılmalıdır.

Değişik yaş grupları:

Çocuklarda kullanımı: PAVULON çocuklarda da kullanılabilir ama anesteziistinizin önce tıbbi geçmişinizi değerlendirmesi gerekir.

Yaşlılarda kullanımı: PAVULON yaşlılarda da kullanılabilir ama anesteziistinizin önce tıbbi geçmişinizi değerlendirmesi gerekir.

Özel kullanım durumları:

Böbrek/Karaciğer yetmezliği: Böbrek/Karaciğer yetmezliği olan hastalara, sağlıklı insanlara verilen doz ile aynı doz verilebilir. Ancak bu grup hastalarda, etkinin başlaması yavaş olabilir ve ilacın kas gevşetici etkisi uzayabilir.

Kullanmanız gerekenden daha fazla PAVULON kullandıysanız

Size PAVULON verilirken durumunuz sağlık personeli tarafından yakından izleneceğinden çok fazla PAVULON kullanmanız uzak bir olasılıktır. Ancak böyle bir durum gerçekleşirse, tekrar kendi kendinize solunum yapmaya kadar yapay solunum devam edecektir. Fazla miktarda verilmiş olan PAVULON'un etkilerine karşı çıkmak ve kendi solunumunuzu yapabilmeyi çabuklaştırmak amacıyla, PAVULON'un etkilerini ortadan kaldıran bir ilaç kullanılabilir.

PAVULON'u kullanmayı unutursanız

İlaç doktor ya da sağlık personeli tarafından uygulanacağından böyle bir olasılık söz konusu değildir.

4. Olası yan etkiler nelerdir?

Tüm ilaçlar gibi, PAVULON'un içeriğinde bulunan maddelere duyarlı olan kişilerde yan etkiler olabilir.

Bu yan etkiler anestezi sırasında gelişirse, anesteziistiniz veya uzman doktorunuz tarafından görülecek ve tedavi edilecektir.

Seyrek (Her 100 hastada 1'den az, her 10.000 hastada 1'den fazla) görülen yan etkiler:

- Kalp atım sayısının artması (taşikardi)
- Kan basıncının düşmesi (hipotansiyon)
- PAVULON'un etkisinin artması veya azalması
- PAVULON'un kas gevşetici etkisinin uzaması

Çok seyrek (Hastaların 10.000'de birinden az görülen) görülen yan etkiler:

- Alerjik (aşırı duyarlılığa bağlı) reaksiyonlar (örneğin solunum zorluğu, dolaşımın çökmesi ve şok)
- Hava yollarındaki kasların kasılması (bronkospazm) nedeniyle göğüste sıkışma hissedilmesi
- Derideki değişiklikler (örneğin ödem, kızarıklık, döküntü ya da kabarcıklar).
- Kaslarda güçsüzlük veya felç
- Durumları kritik olan hastalarda PAVULON ve kortikosteroidlerin (anti-enflamatuvar ilaçların) birlikte kullanılması sonucu gelişen, uzun süreli kas disfonksiyonu (steroid miyopatisi)
- Enjeksiyon yerinde ağrı

Eğer bu kullanma talimatında bahsi geçmeyen herhangi bir yan etki ile karşılaşırsanız doktorunuzu ya da eczacınızı bilgilendiriniz.

5. PAVULON'un saklanması

PAVULON'u çocukların göremeyeceği, erişemeyeceği yerlerde ve ambalajında saklayınız.

PAVULON uygun saklama koşullarına göre (2-8°C'de karanlık yerde) hastanede saklanacaktır.

Son kullanma tarihiyle uyumlu olarak kullanınız.

Ambalajdaki son kullanma tarihinden sonra PAVULON'u kullanmayınız/son kullanma tarihinden önce kullanınız.

Ruhsat sahibi:

Merck Sharp Dohme İlaçları Ltd. Şti.
Esentepe-İSTANBUL

Üretim Yeri:

Santa Farma İlaç A.Ş
PK 262; 34361 Şişli-İstanbul
Telefon no: 212 534 79 00
Fax no: 212 521 04 66

Bu kullanma talimatı 08/12/2011 tarihinde onaylanmıştır.